



Au revoir Stéphane : notre 1^{er} Echevin nous a quittés



La Semaine de l'Arbre, lancement d'un grand programme de plantations



Avis aux jeunes : la Chaloupe J Court vous accueille!



Le Parcours d'Artistes de Court-Saint-Etienne fête ses dix ans



Sommaire

ACTUALITÉS EN BREF

- Chèques relance : dernière ligne droite
- Tags et graffitis : la Zone de Police Orne-Thyle vous informe
- Soutenons l'horeca
- Appel à l'entraide!
- Votre situation a changé avec la crise covid-19 ?

VIE COMMUNALE & ASSOCIATIVE

- Au revoir Stéphane : notre 1^{er} Echevin nous a quittés
- Budget participatif 2020 : voici les 2 projets jugés recevables
- Bienvenue à l'épicerie sociale
- Opération « des Livres pour Noël 2020 »
- Un guide d'informations pratiques pour les seniors de plus de 75 ans
- Le Lions Club offre un poulailler, des jouets et des peluches à la Maison Maternelle
- Consultations villageoises : quelle suite pour vos idées ?
- Registre National : accédez à vos documents en un clic
- Les ateliers créatifs du Vestiaire « en paroles »

HISTOIRE ET PATRIMOINE

- Histoire de Court-Saint-Etienne : découvrez les deux derniers cahiers du CHAF
- Le 11 novembre, nous commémorons l'Armistice de 1918
- Patrimoine stéphanois : appel à la cotisation

ETAT CIVIL

JEUNESSE ET SPORTS

- Elections du Conseil communal des Enfants
- Une période d'éducation physique supplémentaire à l'école de la Gare
- Avis aux jeunes : la Chaloupe J Court vous accueille!

ENVIRONNEMENT ET CULTURE

- La Semaine de l'Arbre, lancement d'un grand programme de plantations
- De nouvelles créations artistiques à découvrir au potager collectif de la Thyle!
- Le Parcours d'Artistes de Court-Saint-Etienne fête ses dix ans

AGENDA

Joyeuses Fêtes et bonne année!

04

05

10

12

13

14

16

Toute l'équipe de la commune de Court-Saint-Etienne vous souhaite de merveilleuses fêtes de fin d'année, et tout le meilleur pour 2021 !

Décembre 2020



Édito |

Chers Stéphanoises et Stéphanois,

Alors que l'éditorial de décembre est généralement un exercice auquel je m'atèle avec plaisir en raison des bons moments qui s'annoncent, cette année est vraiment, je l'espère, l'exception qui confirme la règle!

Comment rêver de moins bonnes circonstances? Le décès brutal d'un compagnon de route au long cours, des règles de confinement aussi strictes que nécessaires, un couvre-feu des plus mauvais souvenirs, des pieds de grue glaciaux aux portes des commerces, des apéros aussi virtuels que peu conviviaux, des fêtes de fin d'année clairement compromises. Autant d'éléments qui ne sont pas de nature à favoriser l'enthousiasme, la bonne humeur ou l'espièglerie habituelles de la fin de l'année.

Mais nous n'avons finalement pas le choix. Il faut se soutenir mutuellement mais différemment, serrer les coudes à défaut de serrer ses proches ou des amis, veiller sur soi mais aussi sur les autres, prendre finalement son mal en patience. Les beaux jours reviendront!

En attendant, je vous invite à lire cette nouvelle édition de Bonjour Court-Saint-Etienne. Vous y retrouverez les rubriques habituelles mais aussi la preuve que certaines choses continuent malgré tout, sous des modes différents. La plantation d'arbres le long du sentier n°7 sur le plateau du Chenoy ou la distribution de plants du 29 novembre dernier dans le cadre de la Semaine de l'arbre en sont de bons exemples.

J'avais clos l'éditorial de l'édition du mois d'août en ces termes «J'espère très sincèrement que le prochain éditorial pourra adopter un ton plus optimiste!» Mon espoir est manifestement déçu!

Je souhaite néanmoins terminer ce message en m'associant sincèrement aux vœux que vous adresse «toute l'équipe de la Commune de Court-Saint-Etienne»: passez de belles fêtes et, surtout, une belle année 2021.



Michaël Goblet d'Alviella

Comité de lecture

B. Dufour, M. Goblet d'Alviella,
Cl. Hulet, L. Noël, B. Paternostre.

Photos

Administration communale,
P. Thirion, B. Navez, Fotolia

Réalisation

cellules-grises.be



Imprimé sur du
papier respectueux
de l'environnement.



En bref

Chèques relance : dernière ligne droite

Ils étaient normalement valables jusqu'au 14 septembre 2020, puis la date de validité a été prolongée jusqu'au 31 décembre 2020 afin que cette mesure communale de soutien profite pleinement au commerce local stéphanois. Nous y voilà : c'est la dernière ligne droite si vous voulez l'utiliser.



Votre chèque relance vous permet de diminuer votre facture de moitié avec un plafond de 20 €... Et de soutenir un commerce local qui en a bien besoin!

Connaissez-vous déjà tous ces commerçants, artisans ou indépendants repris dans la liste au dos du chèque ou sur www.court-st-etienne.be/cheques/liste-commerces? Notre commune a la chance d'avoir un commerce local varié : à nous de l'entretenir, surtout dans cette période difficile.

Tags et graffitis : la Zone de Police Orne-Thyle vous informe

L'objectif du Règlement Général de Police est d'être un véritable code de conduite applicable à la vie en société. Ce règlement est disponible sur Internet via les sites de chaque administration communale, mais également sur celui de la zone de police. Pour cette publication, la zone de police vous informe sur les tags et graffitis.

Les tags et graffitis sont interdits en vertu du RGP.

Cette interdiction est reprise à l'article 2; 2.2 du Titre I; de la Partie IV: où il est stipulé qu'est « passible d'une amende administrative en vertu de l'article 3 de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales: (...) Quiconque réalise sans autorisation des graffitis sur des biens mobiliers ou immobiliers. (Article 534bis CP). »

Une amende administrative est prévue en cas d'infraction, et ce que l'on soit majeur ou mineur (avec une procédure spécifique pour ces derniers).



Police



Le coronavirus a porté un sérieux coup au secteur de l'Horeca... Soutenez nos restaurateurs en vous faisant plaisir! Retrouvez sur la page www.court-st-etienne.be/horeca ce qu'ils sont en mesure de vous proposer en matière de bons petits plats à emporter. Ils comptent sur votre soutien. Merci!

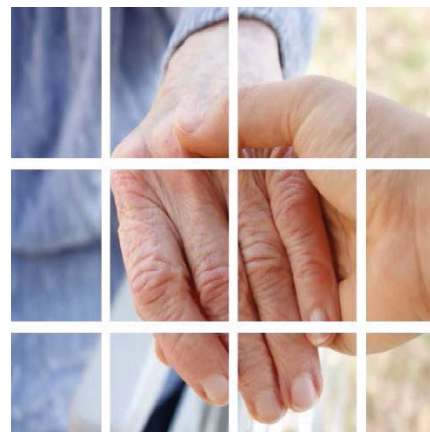
Appel à l'entraide!

Vous aimez être utile et solidaire? Vous avez du temps libre? Une voiture?

Devenez chauffeur bénévole de la Centrale des Moins Mobiles de votre C.P.A.S.!

Contactez le Service Seniors du CPAS au 010/61 78 53 (de 9 à 12h) ou via myriam.cauwe@cpas-court-saint-etienne.be.

Vous déterminez vous-même votre temps d'implication, et une indemnisation kilométrique est prévue.



Votre situation a changé avec la crise covid-19? Le CPAS peut vous aider

Des subsides ont été dégagés avec la crise du Covid-19 qui touche de nombreux ménages. Voici les aides proposées par le CPAS de Court-Saint-Etienne.

- Aide au logement
- Aide aux familles en difficulté
- Aide en matière d'énergie
- Aide financière
- Besoins de première nécessité
- Surendettement et factures impayées
- Aide médicale (frais de santé, soins psychologiques...)
- ...

Comment les obtenir? Contactez le CPAS au 010 620 730

Au revoir Stéphane : notre 1^{er} Echevin nous a quittés

Le 8 novembre 2020, nous apprenions la triste nouvelle du décès de notre 1^{er} Echevin, Stéphane Ravet. A la commune de Court-Saint-Etienne, il exerçait – avec l'énergie colossale et communicative qui le caractérisait si bien – les fonctions d'Echevin en charge des Travaux, de la Mobilité, de l'Energie, du Logement et du Patrimoine. Il laisse un vide immense derrière lui. Une fois de plus, toutes les équipes communales expriment leurs plus profondes et plus sincères condoléances à son épouse, ses enfants, son papa et sa famille.



C'est le jeudi 19 novembre que ses funérailles étaient organisées. Compte tenu de la situation sanitaire, la commune s'est adaptée du mieux qu'elle le pouvait afin de lui rendre un bel hommage, en faisant appel à ses citoyen-nes sans créer de rassemblements.

Vous avez été nombreux-ses à répondre à cet appel, et nous vous en remercions chaleureusement. L'hommage a été poignant : des bougies allumées symbolisant votre présence tout au long du trajet du cortège qui a sillonné à travers la commune, des chants, des ballons, des centaines de messages de soutien... Toute la famille a été très touchée par vos nombreux attentions et remercie chaleureusement celles et ceux qui ont été présents « à leurs côtés », malgré la distance imposée par la situation sanitaire.

Nous espérons sincèrement que ces initiatives vous ont permis, le mieux possible, de faire vos adieux à Stéphane en ces circonstances exceptionnelles et particulières. Sachez que, en accord avec la famille, nous aurons à cœur d'organiser ultérieurement un hommage en sa mémoire digne de son action et de son engagement lorsque les conditions sanitaires nous permettront à nouveau de nous rassembler.

Notez enfin que, si vous le souhaitez, la famille a voulu remplacer les fleurs par un don au numéro de compte BE15 0882 2216 2630 de « La Chaloupe », service d'action et d'aide aux jeunes et aux familles qui œuvrent pour une meilleure égalité des chances, ASBL que Stéphane soutenait et qui lui tenait à cœur, avec la mention « En souvenir de Stéphane Ravet ».

Remaniement du Collège et du Conseil communal

Suite au départ de Stéphane Ravet, c'est Yves Somville qui assumera dorénavant les fonctions de 1^{er} Echevin. Mélanie Laroche a rejoint le Collège communal en qualité de 4^e Echevine avec comme attributions les Travaux publics et la Mobilité. La Transition énergétique et les Economies d'Energie ont été attribuées à Steve De Wevere, Président du CPAS et Echevin de l'Environnement et de la Transition écologique. Le Bourgmestre reprend le Patrimoine et Séverine Oleffe, 5^e Echevine, reprend le Tourisme – précédemment attribué à Mary-Line Romain, 3^e Echevine. Mme Laroche exerçait jusqu'ici la fonction de Présidente du Conseil communal, qui sera dorénavant assurée par le Bourgmestre. C'est M. Paul Urbain, de La Roche, qui a rejoint la place vacante au Conseil.





Budget participatif 2020 : voici les 2 projets jugés recevables

Chaque année, la Commune de Court-Saint-Etienne affecte directement une partie de son budget à un ou plusieurs projet(s) d'intérêt général porté(s) par ses citoyens. Ce budget participatif s'élève à 40.000 €. 5 projets ont été remis pour cette seconde édition, et 2 d'entre eux ont été jugés recevables par la « commission budget participatif ». Il leur reste encore une étape afin de savoir s'ils seront retenus ou non.

Les deux projets jugés recevables

- Installation d'une plaine de jeux à Sart-Messire-Guillaume, projet porté par l'asbl Comité des Fêtes de Sart-Messire-Guillaume et soutenu par de nombreux habitants du hameau (1 ménage sur 3 a répondu à une enquête, parmi lesquels plus de 90 % sont demandeurs).
- Création d'un restaurant social « La Gargote » dont les objectifs sont notamment de servir des repas bon marché, de lutter contre le gaspillage par la collecte d'invendus, et de rompre l'isolement et la solitude. Le projet est porté par trois citoyens et soutenu par

plusieurs associations de Court-Saint-Etienne.

Les 3 autres projets ne répondaient pas aux critères de sélection, leurs porteurs ont donc été encouragés à affiner leurs propositions pour 2021.

Prochaine étape ?

Les deux projets jugés recevables par la commission budget participatif ont été transmis à l'Administration communale qui est chargée de l'instruction des dossiers. Elle va donc en étudier la faisabilité et en estimer les coûts. Sur base des conclusions de l'Administration, la commission sélectionnera ensuite un ou plusieurs projets suite à quoi les travaux seront lancés.



Bienvenue à l'épicerie sociale



Cette épicerie est accessible moyennant l'accord d'un CPAS partenaire (Court-Saint-Etienne et Ottignies), et propose des produits vendus à prix réduits (environ 50 % du prix du marché).

C'est un projet porté par la Croix-Rouge de Belgique, en partenariat avec Apides asbl et les CPAS de Court-Saint-Etienne et d'Ottignies-LLN.

Un magasin pas comme les autres

L'épicerie propose des produits de base pour l'alimentation, l'hygiène et l'entretien pour les personnes qui ont obtenu l'accord d'un CPAS partenaire.

Le montant maximum de vos achats est ajusté en fonction de votre composition familiale.

Ouverture le mardi de 11h à 14h, uniquement sur rendez-vous.

Adresse : dans les locaux d'Apides, Clos de l'Acierie 1 à Court-Saint-Etienne.

Contact

Pour obtenir l'accord, contactez le CPAS au 010 620 730.



Un guide d'informations pratiques pour les seniors de plus de 75 ans

Grâce au soutien de la Province du Brabant Wallon, un guide d'informations pratiques seniors est disponible auprès du service seniors du CPAS.

Nous espérons que ce guide pourra répondre à vos questions concernant le maintien à domicile ou d'autres préoccupations (isolement, besoins d'aides et de soins, protection de votre personne et de votre patrimoine...)

Le CPAS le déposera à votre domicile, sans contact au vu du contexte sanitaire, sur simple demande au service seniors 010/61.78.53, les jours ouvrables entre 9h et 12h ou via seniors@cpas-court-saint-etienne.be. N'hésitez pas à les joindre également pour toute demande ou question.

Opération « des Livres pour Noël 2020 »

Le Rotary Club de Villers-la-Ville organise l'opération « Des Livres pour Noël 2020 ». Le but ? Offrir à chaque enfant placé pour sa protection dans une institution locale, un livre neuf comme cadeau de fin d'année. L'objectif est d'offrir environ 150 livres neufs.

La lecture transmet notamment le savoir et l'évasion à la génération montante, notre avenir à tous.

Les livres seront sélectionnés selon l'âge, le niveau de lecture et les aspirations des jeunes qui comptent sur vous pour les accompagner dans cette belle aventure.

Comment les aider ?

- via les librairies partenaires, en leur achetant un livre ciblé et en le déposant dans leur boîte à livres.
- auprès d'un partenaire éditeur grâce à l'action 1 + 1 : un livre acheté pour vous = un livre offert à un enfant
- en versant un don financier en vue de l'achat de livres neufs par les équipes du Rotary
- via votre entreprise, en motivant vos collègues à participer.

Pendant la période difficile que nous vivons tous, vous pouvez agir pour ces enfants sans sortir de chez vous. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site dédié : www.livrespournol.be/2020/

Contacts : contact@livrespournol.be
Myriam Crahay 0477/580.287

Jean-Louis Guévar 0475/460. 255.



Le Lions Club offre un poulailler, des jouets et des peluches à la Maison Maternelle

Le Lions Club de Court-Saint-Etienne a offert et installé un poulailler à la Maison Maternelle Paul Henricot. Une action fortement appréciée par les pensionnaires !

La maison maternelle Paul Henricot accueille des mères et/ou futures mères en détresse et sans toit, accompagnées de leurs enfants et sans distinction d'origine, de nationalité et de religion.

Les équipes et les familles se sont dites « conquises par le geste du Lions », en ajoutant que cette initiative leur permettra « de mettre énormément d'activités et ateliers en place ».

Contact et renseignement sur les activités du Lions Court-St-Etienne : courtsaintetiennegn@gmail.com



Consultations villageoises : quelle suite pour vos idées ?

La Commune de Court-Saint-Etienne a pris la décision en 2019 de se lancer dans une Opération de Développement rural (ODR). Cette dynamique a pour vocation d'améliorer les conditions de vie des habitants dans tous les domaines (emploi local, logement, accès à la culture, préservation de l'environnement, sport, activité économique, énergie durable, mobilité...). C'est également l'occasion d'associer les citoyens aux choix à opérer. En effet, l'ODR est un processus participatif mené par la Commune avec les citoyens et qui débouche sur la réalisation de nombreux projets dans les années à venir. Ces projets concerneront tous les habitants de la commune et certains d'entre eux pourront être financés jusqu'à 80% par la Wallonie.

Coup d'œil dans le rétroviseur de cette première année d'élaboration et suite du processus participatif.

2020 : une année de consultations citoyennes bousculées puis repensées en ligne... Des centaines d'idées émises par les stéphanois-es et les associations : Merci à vous!

Le cycle de consultations

Malgré un contexte sanitaire éprouvant, l'année 2020 aura tout de même été riche en événements et rencontres :

- Des dizaines de rencontres d'acteurs clés du territoire pour synthétiser le diagnostic,
- Une enquête en ligne pour comprendre les nouveaux besoins des stéphanois.es,
- Cinq « foires aux idées » organisées dans les villages,
- Un appel à idées lancé sur la plateforme de participation de la Fondation Rurale de Wallonie.
- Trois ateliers en ligne organisés avec les habitants, les associations, les écoles pour compenser la perte des réunions « réelles ».

Le brainstorming a porté ses fruits. Toute la vie de l'entité a été scannée (ses forces et ses faiblesses) pour permettre la germination d'idées porteuses d'avenir. Au final, des centaines d'idées de projets auront été proposées par les Stéphanois.

es, afin de repenser les places de villages, les commerces, la mobilité active, la nature et le développement durable, La culture, les sports ou encore les loisirs...

L'appel à candidature pour la Commission Locale de Développement Rural (CLDR)

En parallèle du cycle de consultations, un appel à candidature a été lancé pour désigner la Commission Locale de Développement Rural (CLDR). Cet organe composé de trois quart de citoyen et d'un quart de représentants du Conseil communal est le principal moteur et lieu participatif de réflexion pour l'élaboration du Programme Communal de Développement Rural (PCDR).

Que nous réserve 2021 – 2022 ?

La Commission Locale de Développement Rural définira une trentaine de projets d'avenir, en lien étroit avec les habitants!

Les rencontres de la CLDR

Après les consultations citoyennes organisées en 2020, la CLDR se mettra en place au premier trimestre 2021. Sur base des candidatures reçues, une CLDR représentant la diversité de la population stéphanoise (représentation des différents villages de l'entité, classes d'âges, genres, milieux socio-économiques, ...) sera désignée par le Conseil communal. Elle sera un lieu de dialogue, de réflexion et de construction commune entre élus et citoyens. Sa principale mission durant ces deux prochaines années sera d'élaborer le Programme Communal de Développement Rural. Durant cette période, la CLDR se réunira +/- 8 fois par

an. Les rencontres prendront la forme soit de réunions (la plupart du temps en soirée en semaine) soit de visites de terrain.

Groupes de Travail thématiques: une autre façon de vous investir

Des Groupes de Travail ouverts à la population seront également organisés durant cette même période, en lien avec la CLDR. Les centaines d'idées récoltées en 2020 serviront de terreau et seront retravaillées par thématiques afin de définir des projets pertinents pour le territoire. Les conclusions de ces groupes seront valorisées par la CLDR pour construire le programme communal de développement rural.

Ces groupes de travail seront aussi l'occasion de mobiliser les habitants qui désireraient s'investir plus ponctuellement autour d'une thématique ou projet précis.

Consultations en ligne

Parallèlement aux rencontres «réelles», les habitants seront également informés et consultés à certaines étapes clefs de l'élaboration du PCDR via la plateforme <https://participation.frw.be>

Si ce n'est déjà fait, inscrivez-vous sur la plateforme! Vous pourrez y consulter les résultats de l'appel à idées lancé l'automne passé et serez tenu informés des prochaines étapes de consultation.

L'approbation du PCDR

Si l'avancée se réalise de manière productive et sans (trop) d'embûches, le PCDR pourrait être approuvé au Conseil Communal, au Pôle Aménagement du Territoire puis au Gouvernement Wallon en mai-juin 2022.

D'ici là, restez connecté.e.s car vous n'avez pas fini de participer et de voter pour les projets d'avenir de votre commune! Plusieurs sources d'informations régulièrement actualisées:

Un site internet spécifique à l'ODR: www.cse2030.info

La page Facebook de la Commune: www.facebook.com/courtsaintetienne

La plateforme participative de la FRW: www.participation.frw.be



Registre National : accédez à vos documents en un clic

« Mon Dossier », c'est l'application du Registre national qui vous permet de télécharger ou d'imprimer gratuitement des certificats électroniques issus des registres de la population ainsi que des actes de l'état civil.

A l'heure où il est demandé aux citoyens de rester autant que possible à la maison, ce guichet électronique permet d'obtenir gratuitement des certificats 24h sur 24 et 7 jours sur 7. Disponibles via l'application du Registre national, ces certificats électroniques ont la même valeur juridique que ceux délivrés par la commune et peuvent être transmis par e-mail.

Compositions de ménage, actes de naissance...

Vous pouvez notamment accéder aux certificats de résidence, de composition de ménage, de vie, de nationalité ou d'électeur belge, de cohabitation légale et du mode de sépulture et/ou rites. Mon Dossier donne aussi accès aux actes de naissance, de mariage, etc. s'ils ont été établis après le 31 mars 2019.

Fonctionnement

L'application permet aux Belges de consulter leur dossier personnel au Registre national, de signaler des erreurs, de communiquer leurs données de contact à leur administration communale et de vérifier quelles instances ont

consulté leurs données personnelles au cours des six derniers mois.

Pour accéder à l'application « Mon dossier », vous devez préalablement installer un lecteur de cartes avec le logiciel approprié. Vous trouverez la dernière version du logiciel via www.eid.belgium.be.

Une fois le logiciel installé, le site web vous propose de faire un test de connexion. Suivez les indications afin de vous connecter (connexion du lecteur de cartes, introduction de la carte puis du code PIN).

Vous êtes connecté-e ?

Vous pouvez vous rendre sur le site de « Mon dossier » en suivant ce lien <https://mondossier.rn.fgov.be>

Vous avez maintenant accès à votre dossier personnel au Registre national.

Pour de plus amples informations

concernant l'application « Mon dossier », veuillez vous adresser au Helpdesk de la Direction générale Institutions et Population au 02 518 21 16 ou via helpdesk.belpic@rn.fgov.be



<https://mondossier.rn.fgov.be>



Les ateliers créatifs du Vestiaire « en paroles »

Paroles de participant.e.s

« Les ateliers créatifs sont des moments de détente très conviviaux où on se fait plaisir en créant des choses de nos propres petites mains ».

« Très motivée d'abord d'apprendre de nouvelles techniques de couture mais aussi de rencontrer de nouvelles personnes ».

« La dynamique, l'accueil, l'excitation d'apprendre de nouvelles choses m'ont directement plus ! Hâte de pouvoir recommencer après cette seconde vague... »

« Je me dis couturière du confinement parce que j'ai appris à coudre essentiellement des masques durant cette période via des tutos. Alors j'ai voulu en apprendre davantage mais cette fois avec une vraie personne ».

Merci à Janine, Zineb, Mariam, Didier, Anne... et tous les participants qui font vivre cet espace de créations et d'échanges.

Du côté des animatrices

« Et si au lieu de se retrouver au lavoir du village comme le faisaient nos aînés, nous retrouvions pour coudre de petites choses, se donner nos trucs et astuces pour recycler, réparer, donner une nouvelle vie, une nouvelle vocation à tout ce qui est fait en tissu ? »

« J'anime cet atelier pour continuer la chaîne des apprenants... j'ai beaucoup appris par Nadine et Huguette quand j'ai commencé à venir au Vestiaire. Elles m'ont accueillie et m'ont appris à me surpasser et à avoir confiance en mes capacités de couturière. Je voulais essayer de perpétuer cela en étant moi-même animatrice/accompagnante ».

« Au Vestiaire, j'aime être intégrée dans un groupe, une dynamique d'aide. Me sentir utile à la société. Connaître de plus en plus de monde dans cette commune qui est la mienne depuis presque 10 ans maintenant ».

Merci à Violaine, Marie, Carole et toutes les bénévoles précédentes qui ont transmis leur savoir et leur bienveillance !

Ateliers créatifs

Inscription les mardis et samedis de 10:30 à 12:30 (1€/h) au Vestiaire « À long, à Court » magasin social du CPAS
Heures d'ouvertures (sur rendez-vous en période de confinement):
Mardi, jeudi & samedi de 9:30 à 12:30
70 avenue de Wisterzée
à 1490 Court-Saint-Étienne
010/61 66 37
vestiaire@cpas-court-saint-etienne.be
Facebook: Le Vestiaire « A long, à Court »



Histoire de Court-Saint-Étienne : découvrez les deux derniers cahiers du CHAF

Le Cercle d'Histoire de Court-Saint-Étienne, Chaf Asbl, vous propose de découvrir ses deux derniers ouvrages. Ceux-ci n'ont pas pu vous être présentés suite à l'annulation de la braderie, c'est pourquoi nous souhaitons vous faire part de leur parution.

Le cahier n° 18 intitulé « Le Monument aux Morts de la Place Communale de Court-Saint-Étienne » relate l'histoire du Monument aux Morts de la Place Communale de Court-Saint-Étienne qui aurait dû fêter son centenaire cette année. Cet ouvrage présente l'histoire des événements depuis la prise de décision en passant par les négociations avec le sculpteur, l'architecte, les associations, etc... jusqu'à l'érection du monument avec les cérémonies de mise à l'honneur des soldats décédés pour la Patrie.

Le cahier n° 19 intitulé « 1944-2020 – 75 ans de Liberté retrouvée » nous parle de la Libération de la Belgique qui aurait dû commémorer ses 75 ans cette année. Les événements, des témoignages, le retour des vétérans américains, leur parcours, leurs souvenirs, leurs émotions, etc... tout cela se retrouve dans ce cahier.

Vous pouvez commander ces cahiers sur le site internet du CHAF au prix de 15€ chacun, la livraison est gratuite sur l'entité de Court-Saint-Étienne.

www.chaf-court-st-etienne.be

soit par téléphone au 0477/09 69 26 (Denis Beauprez) ou 0477/59 08 47 (Marc Verachtert)

soit par Email: chafasbl@gmail.com

(*): prix réduit pour les membres en ordre de cotisation (10,00 Eur.)



Le 11 novembre, nous commémorons l'Armistice de 1918



Pas de grand cortège cette année... Compte tenu de la situation sanitaire, un comité restreint s'est réuni afin que le fil des commémorations ne soit pas rompu.

Des fleurs ont été déposées au pied de l'ensemble des monuments de Court-Saint-Etienne dédiés à la mémoire des soldats belges qui se sont battus pour notre liberté.

Étaient présents à tour de rôle : le Bourgmestre Michael Goblet d'Alviella, l'Echevine des Cérémonies patriotiques Mary-Line Romain, la Présidente du Conseil communal Mélanie Laroche, le Président de la Fédération Nationale des Combattants section Court-Saint-Etienne Manuel Bultot accompagné de son porte-drapeau, et le Président du Comité du Souvenir Franco-Belge Paul Urbain.

Voici à cette occasion le discours de Manuel Bultot, Président de la Fédération Nationale des Combattants section Court-Saint-Etienne.



Monsieur le Bourgmestre ;
Madame l'Echevine des Cérémonies patriotiques ;
Mesdames et Messieurs,

Je vous remercie pour votre présence à cette cérémonie commémorant l'Armistice, signé le 11 novembre 1918 à 5h45, qui a marqué la fin des combats de la Première Guerre mondiale (1914 – 1918), la victoire des Alliés et la défaite totale de l'Allemagne. Ce conflit a fait près de 20 millions de victimes, militaires et civiles, dont 100.000 Belges.

« Plus jamais cela ! » s'écriait-on déjà à l'époque. Et pourtant, une vingtaine d'années plus tard, la Seconde Guerre mondiale (1940 – 1945) débutait avec son cortège de morts, de destruction, de souffrance, de malheurs et de cruautés. Elle coûta la vie à plus de 60 millions de personnes dont 88.000 Belges.

En 1945, après la fin de cette Seconde Guerre mondiale, la signification de ce jour mémorable fut remplacée par la célébration du souvenir des morts tombés durant la Première Guerre mondiale mais aussi durant les autres conflits et actions de paix auxquels a participé la Belgique.

En cette journée du 11 novembre, en plus d'honorer la mémoire des combattants et non combattants qui ont souffert et qui malheureusement sont morts pour défendre notre pays et les valeurs démocratiques qui lui sont associées, c'est la paix que nous fêtons, cette paix que nous souhaiterions tous universelle mais qui est, hélas, toujours absente dans bien des régions du monde actuel.

A côté des conflits armés et des menaces terroristes, il y a d'autres formes de violence qui se développent parfois sous nos yeux : dans la cour de récréation, aux abords des terrains de sport, sur les réseaux sociaux, dans la rue et même au sein de certaines cellules familiales.

Qu'elles soient verbales, morales ou physiques, toutes ces violences doivent être condamnées. Aujourd'hui, dans ce monde menacé par cette violence aux multiples facettes, mon vœu est que chacun d'entre nous soit, dans ses actes et dans ses paroles, porteur de paix, de tolérance et de respect. Mon vœu est aussi que nous puissions faire preuve de discernement et ayons l'intelligence et la volonté nécessaire pour réfléchir sereinement à la façon de trouver ensemble les remèdes aux problèmes que connaît notre société ; ainsi que la jeunesse. Mon souhait est que nous restions unis, vigilants et que nous soutenions nos militaires et policiers qui sont en première ligne pour assurer notre protection. Je formule enfin le vœu que, devant ce monument chargé de tant de nobles sentiments et en se remémorant notre devise nationale, se souvenir, rendre hommage, tendre la main et transmettre un message d'espoir et de paix, c'est là notre devoir à tous.

Comme notre devise : l'Union fait la Force.

Vive le Roi.

FNC section Court-Saint-Etienne
Monsieur Bultot Manuel, Président



État civil

NAISSANCES

| | |
|-------------------------------|------------|
| Marlier Inaë | 17/06/2020 |
| Chan Gabriel | 29/06/2020 |
| Dardenne Robin | 30/06/2020 |
| Lapadula Romain | 2/07/2020 |
| De Valkeneer Guillaume | 7/07/2020 |
| Payfa Hugo | 8/07/2020 |
| Docquier Robin | 14/07/2020 |
| Dendoncker Landa Jeanne | 15/07/2020 |
| Lebrun Colin | 19/07/2020 |
| Kasanzi Mayan | 24/07/2020 |
| Cuvelier Mia | 25/07/2020 |
| Mathew Eric | 4/08/2020 |
| Leclercq Guillaume | 19/08/2020 |
| Leclercq Thibault | 19/08/2020 |
| Wartique Agathe | 19/08/2020 |
| El Fatni El Fatni Adham | 27/08/2020 |
| Hérion Mainil Zélie | 25/09/2020 |
| Vanderstraeten Bud Eva | 28/09/2020 |
| Mulders Adrian | 5/10/2020 |
| Brockmans Lina | 5/10/2020 |
| Lubukayi Bantu Mbimpe Zachary | 6/10/2020 |
| De Schrijver Alexia | 7/10/2020 |
| Uyttebroeck Eliott | 7/10/2020 |

MARIAGES

| | |
|--|------------|
| Neto Mendes Pedro et Xhonneux Morgane | 17/07/2020 |
| Rossion Françoise et Dominé Guy | 1/08/2020 |
| Decuyper Christophe et Van Hove Anabel | 1/08/2020 |
| Purser Stéphan et Dehoubert Nelly | 8/08/2020 |
| Magits Benjamin et Desmet Marie | 5/09/2020 |
| Verloot Catherine et Raskaoui Amal | 19/09/2020 |
| Debande Thibaut et Crombois Julie | 3/10/2020 |
| Lamotte Raphaël et Wibert Valerie | 24/10/2020 |

NOCES D'OR (50 ans de mariage)

| | |
|--|-----------|
| Adda Abderrahman et Vandersmissen Yvonne | 5/10/2020 |
| Regibeau André et Dessouroux Josée | 7/11/2020 |

NOCES DE BRILLANT (65 ans de mariage)

| | |
|--------------------------------------|------------|
| Anthonissen Baudouin et Beelen Flore | 26/11/2020 |
|--------------------------------------|------------|

DÉCÈS

| | |
|------------------------|------------|
| Delrue, Michel | 7/07/2020 |
| El Kharraz, Mohamed | 13/07/2020 |
| De Pollo, Graziella | 22/07/2020 |
| Denoia, Eric | 26/07/2020 |
| Petit, Roland | 28/07/2020 |
| Maillez, Jean-Pierre | 3/08/2020 |
| Dejean, Palmyre | 5/08/2020 |
| Otlet, Jeanne | 10/08/2020 |
| Schicketanz, Annette | 12/08/2020 |
| Themelin, Pierre | 13/08/2020 |
| Wanzoul, Robert | 15/08/2020 |
| Goossens, Joseph | 16/08/2020 |
| Sturbois, Xavier | 22/08/2020 |
| Vanthourhout, Michel | 23/08/2020 |
| Pettiaux, Marielle | 27/08/2020 |
| Janssens, Gilberte | 30/08/2020 |
| Reyter, Léopold | 4/09/2020 |
| Jennes, Joseph | 11/09/2020 |
| El Khaoua, Lahoucine | 15/09/2020 |
| Mc Coy, James | 18/09/2020 |
| Godecharles, Charles | 22/09/2020 |
| Évrard, Jeanne | 25/09/2020 |
| Janssens, Robert | 6/10/2020 |
| Vandewoude, Marguerite | 7/10/2020 |
| Zicot, Yvette | 14/10/2020 |
| Spinette, Robert | 18/10/2020 |
| Wattron, Jacqueline | 19/10/2020 |
| Hanchart Victorine | 25/10/2020 |
| Daoût Louissette | 31/10/2020 |
| Janssens Camille | 31/10/2020 |
| Brebant Christiane | 31/10/2020 |
| Vanden Broeck Guy | 4/11/2020 |
| Ravet Stéphane | 8/11/2020 |



Suivez l'actualité de votre commune
en direct sur facebook

www.facebook.com/courtsaintetienne

Patrimoine stéphanois : appel à la cotisation

Le Patrimoine stéphanois vous souhaite des fêtes de fin d'année belles et douces au sein de votre famille et une année 2021 la plus heureuse possible.

Nous profitons de cette occasion pour faire appel à cotisation pour 2021. Elle est de 12 euros par an et 25 euros pour être membre d'honneur*. C'est avec un réel plaisir que nous accueillerons les nouveaux membres.

Cette cotisation nous aide à la réalisation de nos publications et à l'organisation de nos manifestations. Elle vous donne droit également à une réduction sur toutes nos publications et activités payantes.

Vous recevrez également gratuitement notre newsletter mensuelle si vous en faites la demande expresse à info@patrimoine-stephanois.be.

Avec nos remerciements pour votre contribution, nous espérons bientôt vous revoir nombreux.

* Cette somme est à verser sur le compte de l'association, BE70 2710 5379 5525

www.patrimoine-stephanois.be



Elections du Conseil communal des Enfants

Les élections du CCE ont eu lieu le jeudi 22 octobre dernier. Cette année, 29 élèves des écoles de Court-Saint-Étienne ont été élus aux postes de conseillers, suppléants ou parlementaires selon le nombre de voix et ce pour un mandat de deux ans.

Après une campagne électorale de dix jours durant laquelle les candidats ont réalisé leurs affiches et se sont présentés devant leurs camarades d'écoles, ils ont récolté les fruits de leur exercice.

Le premier Conseil communal a eu lieu le jeudi 29 octobre, et les nouveaux élus ont eu l'occasion de prêter serment devant Séverine Oleffe, Échevine de la Jeunesse, qui présidait l'assemblée.

Durant le congé d'automne, les enfants ont suivi une formation de trois jours autour du thème de la citoyenneté. Lors de cette formation, les élus ont découvert leur rôle à travers différents ateliers pédagogiques, ludiques, de réflexion et ont appris à se connaître les uns les autres.

Durant leur mandat, leur rôle sera de représenter les enfants (étudiants ou habitants) de Court-Saint-Étienne, d'être des représentants dignes de leurs attributions et de proposer des projets s'adressant aux enfants du village et de ses écoles en lien avec la citoyenneté.

Les enfants devront tenir compte des normes actuelles pour proposer des projets réalisables, permettant d'assurer la sécurité de chacun.e. et modulables en fonction de nouvelles mesures gouvernementales à venir.

Nous leur souhaitons un mandat à la hauteur de leurs ambitions et un bel épanouissement dans leur rôle de citoyen. Félicitations à eux!

Une période d'éducation physique supplémentaire à l'école de la Gare

Depuis peu, les élèves de l'école de la Gare bénéficient d'une période d'éducation physique supplémentaire afin de travailler l'interdisciplinarité. Le professeur de gymnastique travaille en coopération avec les enseignants afin de réexpliquer et d'approfondir en vivant la matière par le corps. L'enseignement de l'école de la Gare est basé sur les intelligences multiples, et l'intelligence « kinesthésique » est utilisée pour toucher le canal de prédilection de certains élèves ou au contraire développer cette facette de leur potentiel. Concrètement, les apprentissages sont abordés de manières différentes.

Voici quelques exemples :

- Mettre en scène la grammaire.
- Créer des gestes pour représenter les légendes d'une carte.
- Représenter des idées par le mouvement avant de les écrire.
- Créer des jeux basés sur le sport et sur le langage.
- Mettre en scène une ligne du temps et traverser les différentes périodes.
- Créer des graphiques humains.
- Vivre les unités de grandeur.
- Se déplacer dans l'abaque.





Avis aux jeunes : la Chaloupe J Court vous accueille !

La Chaloupe J Court consiste en une collaboration entre la commune de Court-Saint-Étienne et l'AMO la Chaloupe située à Ottignies.

La Chaloupe J Court vient en aide aux jeunes rencontrant certaines difficultés ou ayant besoin d'un soutien dans la mise en place d'un projet. Elle s'adresse également aux parents confrontés à des problèmes d'éducation, des difficultés de relations familiales... L'accès au service est gratuit et nous garantissons la plus stricte confidentialité.

En pratique, nous sommes présents dans les écoles via le Conseil Communal des Enfants, des animations thématiques et des projets citoyens comme « Délibère toi », nous offrons une aide scolaire à travers l'école de devoirs « Le Cour Pouce » et le projet de soutien scolaire individuel (CQFD).

Nous proposons aussi des ateliers d'expression et d'enregistrements « Stylo à la Sono », des émissions et labos radio, des jobs d'étudiant « Été Solidaire », du soutien individuel et familial, une présence dans les quartiers, des voyages interculturels au Bénin, et plein d'autres choses...

Pour découvrir l'ensemble de nos activités et notre programme de stages, n'hésitez pas à visiter notre site internet et à nous rejoindre sur les réseaux sociaux.

Bienvenue à tous les jeunes
Stéphanois.es !

Contact

La Chaloupe J Court,
26 rue Émile Henricot
010/62.17.80
www.lachaloupe.be



La Semaine de l'Arbre, lancement d'un grand programme de plantations

Cette année, la commune de Court-Saint-Etienne a organisé une Semaine de l'Arbre du 23 au 29 novembre, point de départ d'un vaste programme de plantations qui s'étalera sur la fin 2020 et 2021. S'il a fallu modifier le programme en cours de route compte tenu de la situation sanitaire, le succès a été au rendez-vous. Bilan : un challenge, de l'info sur les essences plantées dans la commune et une distribution d'arbres sur inscription.

L'objectif du programme de plantation d'arbres est d'améliorer le maillage écologique essentiel à la sauvegarde et à la promotion de la biodiversité, avec l'aide de Natagriwal et du Patrimoine Stéphanois. Le projet initial était de faire participer des citoyens volontaires à ce programme en plantant avec eux des arbres sur le territoire de Court-Saint-Etienne. Vu les mesures sanitaires, ce projet a dû être reporté, mais cela n'a pas empêché la commune d'avancer. Une longue rangée de 20 sorbiers des oiseleurs a par exemple déjà été plantée le long du sentier N°7, en face de l'Arbre de la Belle

Alliance, et 5 cerisiers les rejoindront bientôt. Nous veillerons à vous informer des nouvelles plantations au fur et à mesure (pensez à vous abonner à notre newsletter via www.court-st-etienne.be/newsletter).

Yes We Plant

La ministre wallonne de l'Environnement, la Stéphanoise Céline Tellier, a lancé un challenge afin d'atteindre l'objectif de plantation de 4000 km de haies et/ou un million d'arbres d'ici à 2024 en Wallonie : elle invite les communes, les entreprises, les particuliers à partager leurs initiatives de plantations sur le site <https://yesweplant.wallonie.be>. Vu le programme de plantation de Court-Saint-Etienne, Céline Tellier a jugé opportun d'y lancer son challenge et nous a fait l'honneur de sa visite lors de nos premières plantations. Vous pourrez revoir la vidéo sur la page Facebook officielle de la commune (www.facebook.com/courtsaintetienne). Et vous, participerez-vous aussi au Challenge Yes We Plant ?



Distribution d'arbres

Conclusion d'une semaine de partage d'informations sur les essences plantées, la distribution d'arbres a eu un succès inattendu! 548 citoyen-nés ont pris rendez-vous sur la plateforme destinée à gérer les flux de personnes à la salle Defalque, où le rendez-vous était donné. Vu la demande, nous n'avons pu offrir qu'un plant par ménage plutôt que deux, mais nous sommes heureux d'avoir pu maintenir cette distribution tout en veillant au respect des mesures de sécurité.

Cette année, les arbres fruitiers étaient à l'honneur! Pommiers, poiriers, pruniers, cerisiers, etc. Autant d'arbres qui mettent l'eau à la bouche par la perspective d'une récolte à venir. Espérons qu'ils poussent bien, pour le plaisir de vos yeux, de vos papilles mais aussi de toute la biodiversité environnante!

Pour plus d'informations ou nous rejoindre dans ce projet ambitieux, contactez le service environnement de la commune:

vme@court-st-etienne.be ou
fxl@court-st-etienne.be



La rangée de sorbiers des oiseleurs le long du sentier N°7

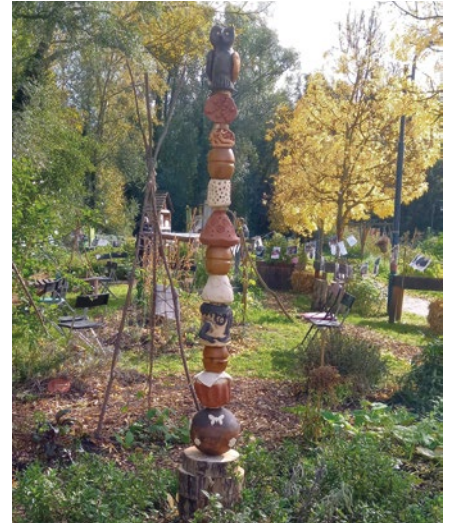


La ministre wallonne de l'Environnement Céline Tellier a lancé le challenge Yes We Plant à Court-Saint-Etienne

De nouvelles créations artistiques à découvrir au potager collectif de la Thyle!

Ce sont toutes sortes de créations en terre cuite qui ont pris place au potager collectif de la Thyle lors de la fête de fin de saison qui a eu lieu le samedi 10 octobre, dans le respect des mesures sanitaires. L'occasion pour tout un chacun de découvrir ce jour-là, en musique, le fruit d'un atelier artistique intergénérationnel organisé l'hiver dernier. Celui-ci avait été guidé par une artiste Stéphanoise (Valérie des Artlevents ASBL) et organisé en collaboration avec toutes les associations Stéphanoises qui gravitent autour du potager collectif.

Chaque année des ateliers artistiques sont organisés en période hivernale; l'occasion cette année, pour les jardiniers, de continuer à travailler la terre en saison creuse mais d'une autre façon! C'est ainsi qu'après la table en mosaïque, et d'autres créations « land art » nous vous invitons, cette fois-ci, à vous promener au potager pour y découvrir entre autres notre « Totem » en terre et bois. Une autre session d'ateliers créatifs pourrait avoir lieu en janvier en fonction de l'évolution des conditions sanitaires; n'hésitez pas à nous contacter!

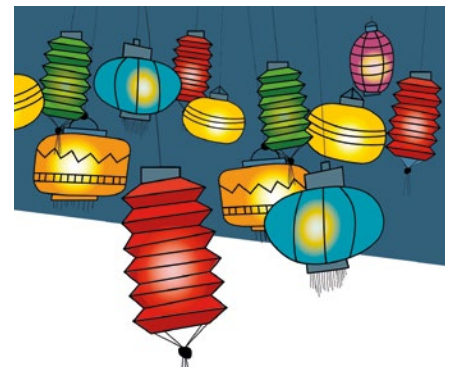


Envie de plus d'informations sur le potager collectif de la Thyle? De vous inscrire à la mailing list du potager collectif pour recevoir régulièrement des nouvelles? : virginiebertimes@cpas-court-saint-etienne.be ou 0489/654.487 Retrouvons-nous aussi dorénavant, si vous le souhaitez, sur notre page Facebook: « le potager collectif de la Thyle ».

Le Parcours d'Artistes de Court-Saint-Etienne fête ses dix ans

Les 20 et 21 mars 2021 aura normalement lieu la 10^e édition du parcours d'artistes de Court-Saint-Etienne, organisé par la Maison des Artistes en collaboration avec le Centre culturel du Brabant wallon. Toutes les formes d'expression artistique y sont représentées: photo, peinture, sculpture, céramique, gravure, etc. Le principe est simple: s'ils résident dans la commune, les artistes ouvrent leur atelier ou leur maison au public, tandis que les créateurs et créatrices extérieurs sont hébergés chez l'habitant. La salle du Foyer Populaire, située dans les bâtiments du centre culturel, est le point de départ du parcours. Une œuvre de chaque artiste y sera présentée. C'est là aussi qu'un plan du parcours sera délivré au public pour la somme symbolique d'un euro.

La particularité de cet événement? Chaque année, un thème différent est proposé aux artistes. En 2021, c'est la



thématique « flamme et lumière » qui a été choisie. Un luminaire chinois en papier sera fourni à chaque artiste, chargé à lui/elle de le décorer, de le « customiser », comme il/elle l'entend et en toute liberté. Ces luminaires seront également exposés au Foyer Populaire.

Rendez-vous en mars: belles découvertes et joyeuse promenade dans Court-Saint-Etienne et ses hameaux!



Agenda |

La tenue des prochains événements dépend des mesures sanitaires en cours. Merci de prendre vos renseignements auprès des organisateurs.

Décembre

31 DÉCEMBRE 2020

Fin de validité du chèque relance.

Il vous reste quelques jours pour le sortir du tiroir et aider notre commerce local en cette période difficile !

Janvier

JUSQU'AU 14 JANVIER

Festival de Cirque EN L'AIR en ligne

Vivez le Festival depuis votre canapé, en live ou en visionnant les vidéos

www.ccbw.be

www.facebook.com/ccbw.be

Mars

20 MARS 2021

Grand Feu de Court-Saint-Etienne

bloquez la date !

20 ET 21 MARS 2021

10^e Parcours d'Artistes de

Court-Saint-Etienne

Infos p. 15

*Joyeuses
Fêtes
et
bonne
année!*

Toute l'équipe de la commune de Court-Saint-Étienne vous souhaite de merveilleuses fêtes de fin d'année, et tout le meilleur pour 2021 !